

휴가로 해외여행을 가다가 하면 국내여행을 가는 사람도 있어요.

休暇で海外旅行に行くかと思えば国内旅行に行く人もいます。

単語・語彙

글	(文章)
학력	(學歷)
경력	(經歷)
집구조	(間取り)
재력	(財力)
배우자	(配偶者)
봉사활동	(奉仕活動)

文法説明

앞의 문장과 뒤의 문장의 상반된 상황을 나타내거나 일반적으로 다른 경우도 있다는 뜻을 나타내는 표현.

前の文章と後ろの文章が対照的な状況である事を表したり、前の文章に加えて他の場合もある事を表す表現です。

文型

~는/은/ㄴ가 하면 (~かと思えば、~たりすれば)

動詞に付く場合

語幹のパッチムの有無に関係なく → -는가 하면

* ㄹパッチムは脱落する

가다	→	가	+	는가 하면	→	가는가 하면
먹다	→	먹	+	는가 하면	→	먹는가 하면
알다	→	알	+	는가 하면	→	아는가 하면

形容詞に付く場合

語幹にパッチムがある時 → -은가 하면

좁다	→	좁	+	은가 하면	→	좁은가 하면
좋다	→	좋	+	은가 하면	→	좋은가 하면

語幹にパッチムがない時 → -ㄴ가 하면

語幹にㄹパッチムがある時

* ㄹパッチムは脱落する

크다	→	크	+	ㄴ가 하면	→	큰가 하면
멀다	→	멀	+	ㄴ가 하면	→	먼가 하면

例文

1. 휴가로 해외여행을 가는가 하면 국내여행을 가는 사람도 있어요.
(休暇で海外旅行に行くかと思えば国内旅行に行く人もいます。)
2. 말을 잘 하는 사람이 있는가 하면 글을 잘 쓰는 사람도 있습니다.
(話す事が上手な人がいるかと思えば文章を書くのが上手な人もいます。)
3. 카페에서 독서를 하는가 하면 공부를 하기도 합니다.
(카페で読書をするかと思えば勉強をしたりもします。)
4. 면접에서는 학력을 중요시하는가 하면 경력을 중요시하는 경우도 있어요.
(面接では学歴を重視したりもすれば経歴を重視する場合もあります。)
5. 강의 시간에는 자는 학생이 있는가 하면 열심히 강의를 듣는 학생도 있어요.
(講義時間には寝てる学生もいれば一生懸命講義を聴く学生もいます。)

練習

練習 1) ‘~는/은/ㄴ가 하면’ 을 넣어서 문장을 완성하세요.

「~는/은/ㄴ가 하면」を入れて文章を完成させて下さい。

例) 저는 요즘 운동으로 / 요가를 하다 / 조깅을 하다

→저는 요즘 운동으로 요가를 하는가하면 조깅을 해요.

① 보통 주말에는 집에서 / 게임을 하다 / 영화를 보다

→ _____

② 친구와 만나면 / 영화를 보다 / 카페에서 이야기를 하다

→ _____

③ 전철 안에서 사람들은 / 책을 읽다 / 핸드폰을 보다

→ _____

④ 사람들은 물건을 살 때 /가격을 중요시하다/ 기업명을 중요시하다

→ _____

練習 2) ‘-는/은/ㄴ가 하면’ 을 넣어서 문장을 완성하세요.

「-는/은/ㄴ가 하면」を入れて文章を完成させて下さい。

例) Q : 보통 사람하고 이야기할 때 어디를 봐요?

(눈 머리 입 목)

A : 보통 사람하고 이야기할 때 눈을 보는가 하면 입을 봐요.

① Q : 사람들은 집을 구할 때 무엇을 중요시 해요?

(교통편 집값 집구조 동네)

A : _____

② Q : 보통 대학교를 졸업하면 무엇을 해요?

(취업 진학 유학 아르바이트)

A : _____

③ Q : 배우자를 선택할 때 어떤 점을 중요시 해요?

(얼굴 성격 재력 학력)

A : _____

④ Q : 보통 사람들은 아침 식사로 무엇을 먹어요?
(밥 과일 거피와 빵 야채)

A : _____

練習 3) 다음 질문에 ‘-는/은/ㄴ가 하면’ 을 넣어서 대답하세요.

次の質問に「-는/은/ㄴ가 하면」を使って答えて下さい。

例) Q : 일본 대학생들은 보통 여름 방학에 무엇을 해요?

A : 보통 아르바이트를 하는가 하면 봉사활동을 해요.

① Q : 주말에는 보통 무엇을 해요?

A : _____.

② Q : 젊은 사람들은 보통 어디에서 데이트를 해요?

A : _____.

③ Q : 어버이날에는 보통 부모님에게 무슨 선물을 해요?

A : _____.